VERORDENING (EEG) Nr. 3383/82 VAN DE COMMISSIE

van 16 december 1982

houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling die geldt voor produkten van post 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Thailand en geëxporteerd door dat land in 1983

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 (2), en met name op artikel 12, lid 2,

Overwegende dat Thailand en de Europese Economische Gemeenschap een Samenwerkingsovereenkomst inzake de produktie, de afzet en het handelsverkeer van maniok hebben gesloten (3); dat op grond van deze Overeenkomst alleen de in artikel 1 van de Overeenkomst vermelde hoeveelheden in de Gemeenschap moeten worden toegelaten met een heffing van ten hoogste 6 %;

Overwegende dat in de Samenwerkingsovereenkomst is bepaald dat het communautaire invoercertificaat wordt afgegeven na overlegging van een door Thailand afgegeven certificaat voor uitvoer, waarvan een model aan de Commissie is toegezonden; dat overgangsmaatregelen moeten worden vastgesteld voor het geval de importeur reeds in het bezit is van een invoercertificaat;

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen voor de invoerregeling voor produkten van post 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief van oorsprong uit Thailand moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat voor invoer van produkten van post 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief een invoercertificaat moet worden overgelegd; dat de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor die certificaten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3183/80 van de Commissie (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 49/82 (5);

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de produkten van post 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Thailand, geldt de bij de Samenwerkingsovereenkomst vastgestelde regeling indien die produkten worden ingevoerd met een invoercertificaat:

a) dat is afgegeven tegen overlegging van een certificaat voor uitvoer naar de Europese Economische Gemeenschap, afgegeven door het Department of Foreign Trade, Ministry of Commerce, Government of Thailand, hierna te noemen „certificaat voor uitvoer" en dat voldoet aan de in titel I vastgestelde voorwaarden;

b) dat voldoet aan de in titel II vastgestelde voorwaarden.

TITEL I

Certificaten voor uitvoer

Artikel 2

1. Het certificaat voor uitvoer bestaat uit een origineel en ten minste één kopie en wordt opgemaakt met gebruikmaking van een formulier van het model in de bijlage.

Het formaat van het formulier is ongeveer 210 × 297 millimeter. Het origineel wordt gedrukt op wit papier met een geguillocheerde gele onderdruk die vervalsingen met behulp van mechanische of chemische middelen zichtbaar maakt.

2. De formulieren worden gedrukt en ingevuld in het Engels.

3. Het origineel en de kopieën worden met een schrijfmachine of met de hand ingevuld. In het laatste geval moeten zij met inkt en in drukletters worden ingevuld.

4. Elk certificaat voor uitvoer heeft een voorgedrukt volgnummer; bovendien wordt in het bovenste vakje een certificaatnummer aangebracht. Het origineel en de kopieën hebben dezelfde nummers.

Artikel 3

1. Het certificaat voor uitvoer, uitgegeven in 1983, is geldig gedurende 120 dagen vanaf de datum van afgifte.

Het is slechts geldig indien het naar behoren is geviseerd en de vakjes naar behoren zijn ingevuld overeenkomstig de op het certificaat vermelde voorschriften. Het „shipped weight" moet worden aangegeven in cijfers en in letters.

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.
(3) PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 53.
(4) PB nr. L 338 van 13. 12. 1980, blz. 1.
(5) PB nr. L 7 van 12. 1. 1982, blz. 7.

2. Het certificaat voor uitvoer is naar behoren geviseerd wanneer daarop de datum van afgifte is vermeld en wanneer het is voorzien van het stempel van de instantie van afgifte en de handtekening van de persoon of de personen die tot ondertekening bevoegd zijn.

TITEL II

Invoercertificaten

Artikel 4

De aanvraag om een invoercertificaat voor produkten van post 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief moet bij de bevoegde instanties van de Lid-Staten worden ingediend samen met het origineel van het certificaat voor uitvoer. Het origineel van dit laatste certificaat wordt bewaard door de instantie die het invoercertificaat afgeeft. Indien evenwel het invoercertificaat slechts wordt aangevraagd voor een deel van de in het certificaat voor uitvoer aangegeven hoeveelheid, vermeldt de instantie van afgifte op het origineel de hoeveelheid waarvoor het origineel is gebruikt, voorziet het origineel van haar stempel en bezorgt het terug aan de belanghebbende.

Alleen de op het certificaat voor uitvoer aangegeven hoeveelheid „shipped weight" moet in aanmerking worden genomen voor de afgifte van het invoercertificaat.

Artikel 5

In afwijking van artikel 12, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2042/75 (1) bedraagt de waarborg voor de in deze titel bedoelde invoercertificaten 3 Ecu per ton.

Artikel 6

1. In vak 14 van de aanvraag om het invoercertificaat en van het certificaat zelf moet de vermelding „Thailand" worden aangebracht.

Het certificaat brengt de verplichting mee uit dat land in te voeren.

2. In vak 20a van het certificaat moet één van de volgende vermeldingen worden aangebracht :

— „Heffing beperkt tot 6 % ad valorem (toepassing van de Samenwerkingsovereenkomst)",

— „Importafgiften begrænses til 6 % af værdien (jf. samarbejdsaftale)",

— „Beschränkung der Abschöpfung auf 6 % des Zollwerts (Anwendung des Kooperationsabkommens)",

— „Περιορισμένη εἰσφορά σέ 6 % κατ' ἀξία (ἐφαρμογή τῆς συμφωνίας συνεργασίας)",

— „Levy limited to 6 % ad valorem (application of the Cooperation Agreement)",

— „Prélèvement limité à 6 % ad valorem (application de l'accord de coopération)",

— „Prelievo limitato al 6 % ad valorem (applicazione dell'accordo di cooperazione)".

3. In afwijking van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3183/80 mag de hoeveelheid die in het vrije verkeer wordt gebracht de in de vakken 10 en 11 van het invoercertificaat vermelde hoeveelheid niet overschrijden ; daartoe wordt in vak 22 van genoemd certificaat het cijfer 0 ingevuld.

Artikel 7

1. Het invoercertificaat wordt afgegeven op de vijfde werkdag na de dag waarop de aanvraag is ingediend, behalve indien de Commissie de bevoegde instanties van de Lid-Staat per telexbericht heeft medegedeeld dat de bij de Samenwerkingsovereenkomst vastgestelde voorwaarden niet in acht zijn genomen.

Indien de voorwaarden voor afgifte van het certificaat niet in acht zijn genomen kan de Commissie, na overleg met de autoriteiten van Thailand, eventueel passende maatregelen nemen.

2. Op verzoek van de belanghebbende en indien de Commissie per telexbericht toestemming daartoe heeft gegeven, mag het invoercertificaat op een kortere termijn worden afgegeven.

Artikel 8

In afwijking van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2042/75 komt de laatste dag van de geldigheidsduur van het invoercertificaat overeen met de laatste dag van de geldigheidsduur van het certificaat voor uitvoer plus 30 dagen. De datum van afgifte van het certificaat voor uitvoer wordt meegerekend voor de bepaling van de geldigheidsduur van het certificaat.

Artikel 9

Iedere dag delen de Lid-Staten aan de Commissie per telexbericht de volgende gegevens mede voor elke certificaataanvraag :

— hoeveelheid waarvoor elk invoercertificaat wordt aangevraagd,

— nummer van het overgelegde certificaat voor uitvoer, welk nummer is vermeld in het bovenste vakje van het certificaat,

— datum van afgifte van het certificaat voor uitvoer,

— totale hoeveelheid waarvoor het certificaat voor uitvoer is afgegeven,

— naam van de exporteur, vermeld op het certificaat voor uitvoer.

TITEL III

Slotbepalingen

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1983.

(1) PB nr. L 213 van 11. 8. 1975, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 december 1982.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

SERIAL No



ORIGINAL

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND

EXPORT CERTIFICATE

SPECIAL FORM FOR MANIOC PRODUCTS UNDER TARIFF CCT NO. 07. 06A.

EXPORT CERTIFICATE NO.	
EXPORT PERMIT NO.	

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)		2. FIRST CONSIGNEE (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)	
NAME		NAME	
ADDRESS		ADDRESS	
COUNTRY		COUNTRY	

3. SHIPPED PER	4. COUNTRY/COUNTRIES OF DESTINATION IN EEC

5. TYPE OF MANIOC PRODUCTS	6. WEIGHT (METRIC TON)	7. PACKING
☐ PELLETS	SHIPPED WEIGHT	☐ IN BULK
☐ CHIPS		☐ ..... BAGS
☐ OTHERS	ESTIMATED NET WEIGHT	☐ OTHERS

WE HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE MENTIONED PRODUCTS ARE PRODUCED IN AND ARE EXPORTED FROM THAILAND

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

DATE

.....
NAME & SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICIAL & STAMP

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE

FOR USE OF EEC. AUTHORITIES:

VERTALING

Serienummer **Origineel**

DEPARTEMENT VAN BUITENLANDSE HANDEL
MINISTERIE VAN HANDEL
REGERING VAN THAILAND

UITVOERCERTIFICAAT

SPECIAAL FORMULIER VOOR MANIOKPRODUKTEN VAN POST 07.06 A VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK DOUANETARIEF

Uitvoercertificaat nr.	
Uitvoervergunning nr.	

1. Exporteur (naam, adres en land)		2. Eerste geadresseerde (naam, adres en land)	
Naam		Naam	
Adres		Adres	
Land		Land	
3. Verscheept per		4. Land(en) van bestemming in de EEG	

5. Soort maniokprodukt	6. Gewicht (metrieke ton)	7. Verpakking
☐ Pellets	Verscheept gewicht	☐ in bulk
☐ Chips		☐ ..... zakken
☐ Andere	Geraamd nettogewicht	☐ andere

Wij verklaren hierbij dat bovengenoemde goederen zijn geproduceerd in en worden uitgevoerd uit Thailand.

Departement van Buitenlandse Handel

Datum

.....
(Naam en handtekening van de gemachtigde ambtenaar & stempel)

Dit certificaat is geldig gedurende 120 dagen na de datum van afgifte

Bestemd voor de EEG-instanties